

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE DU DIFFÉREND FRONTALIER
(BURKINA FASO/MALI)

ORDONNANCE DU 3 OCTOBRE 1985

1985

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING THE FRONTIER DISPUTE
(BURKINA FASO/MALI)

ORDER OF 3 OCTOBER 1985

Mode officiel de citation :

Différend frontalier, ordonnance du 3 octobre 1985,
C.I.J. Recueil 1985, p. 189.

Official citation :

Frontier Dispute, Order of 3 October 1985,
I.C.J. Reports 1985, p. 189.

N° de vente :
Sales number

516

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

1985
3 octobre
Rôle général
n° 69

ANNÉE 1985

3 octobre 1985

AFFAIRE DU DIFFÉREND FRONTALIER
(BURKINA FASO/MALI)

ORDONNANCE

Le président de la Chambre de la Cour internationale de Justice constituée pour connaître de l'affaire du *Différend frontalier* entre le Burkina Faso et le Mali,

Vu l'article 48 du Statut de la Cour et les articles 18, paragraphe 3, 31, 44, 46 et 92 de son Règlement,

Vu le compromis conclu le 16 septembre 1983 entre la République du Burkina Faso (alors Haute-Volta) et la République du Mali en vue de soumettre à une chambre de la Cour un différend concernant la délimitation de leur frontière commune,

Vu l'ordonnance prise par le Président de la Cour le 12 avril 1985 par laquelle la date d'expiration du délai pour le dépôt d'un mémoire par chaque Partie était fixée au 3 octobre 1985 ;

Considérant que les mémoires du Burkina Faso et du Mali ont été déposés dans le délai susvisé ;

Considérant que l'article III, paragraphe 2 *c)*, du compromis susmentionné prévoit qu'un contre-mémoire sera soumis par chacune des Parties au plus tard six mois après l'échange des mémoires ; et que les Parties, interrogées à ce sujet le 3 octobre 1985, ont confirmé leur accord pour que les contre-mémoires soient déposés dans ce délai ;

Fixe au 2 avril 1986 la date d'expiration du délai pour le dépôt d'un contre-mémoire par chaque Partie ;

Réserve la suite de la procédure.

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 1985

3 October 1985

1985
3 October
General List
No. 69CASE CONCERNING THE FRONTIER DISPUTE
(BURKINA FASO/MALI)

ORDER

The President of the Chamber of the International Court of Justice formed to deal with the case concerning the *Frontier Dispute* between Burkina Faso and Mali,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court, and to Article 18, paragraph 3, and Articles 31, 44, 46 and 92 of the Rules of Court,

Having regard to the Special Agreement concluded on 16 September 1983 between the Republic of Burkina Faso (then called Upper Volta) and the Republic of Mali for the submission of a dispute concerning the delimitation of their common frontier to a chamber of the Court,

Having regard to the Order made by the President of the Court on 12 April 1985, fixing 3 October 1985 as the time-limit for the filing of a Memorial by each Party ;

Whereas the Memorials of Burkina Faso and of Mali have been filed within the above time-limit ;

Whereas Article III, paragraph 2 (c), of the above-mentioned Special Agreement provides that a Counter-Memorial is to be submitted by each Party no later than six months after the exchange of the Memorials ; and whereas the Parties, having been consulted on 3 October 1985, confirmed their agreement that Counter-Memorials be filed within that time-limit ;

Fixes 2 April 1986 as the time-limit for the filing of a Counter-Memorial by each Party ;

And reserves the subsequent procedure for further decision.

Fait en français et en anglais, le texte français faisant foi, au palais de la Paix, à La Haye, le trois octobre mil neuf cent quatre-vingt-cinq, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour, et dont les autres seront transmis respectivement au Gouvernement du Burkina Faso et au Gouvernement du Mali.

Le président de la Chambre,

(Signé) Mohammed BEDJAOLI.

Le Greffier,

(Signé) Santiago TORRES BERNÁRDEZ.

Done in French and in English, the French text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this third day of October one thousand nine hundred and eighty-five, in three copies, of which one will be placed in the archives of the Court, and the others transmitted to the Government of Burkina Faso and to the Government of Mali, respectively.

(Signed) Mohammed BEDJAOUI,
President of the Chamber.

(Signed) Santiago TORRES BERNÁRDEZ,
Registrar.
